



L'Écho de Sainte-Anne de Madawaska



6e édition

NOVEMBRE/DÉCEMBRE 2017

Tous les Échos du Réseau sont distribués gratuitement par la poste grâce aux commanditaires. MERCI aux lecteurs d'encourager nos annonceurs.

Joyeux Noël

et Bonne Année 2018

JANO

Eau de source naturelle
Natural Spring Water

L'extraordinaire
goût de l'eau
à l'état naturel.

Fraischement
Nouveau-Brunswick! 1-844-789-JANO
www.janosource.com

JOYEUSES
FÊTES!



Noël à la paroisse Sainte-Anne

Dîner de Noël

Le Dîner de Noël préparé par les bénévoles de la paroisse Sainte-Anne aura lieu le dimanche 3 décembre dès 11h au sous-sol de l'église. Les 300 billets ont tous été vendus. Donc, il n'y aura pas de billets disponibles à l'entrée.

Célébrations communautaires du Pardon

- R-V : Mardi 5 décembre à 19 h (avec messe)
- S-A : Mercredi 13 décembre à 19 h (avec messe) à l'église même

Messes du 24-25 décembre

- R-V : Samedi 23 décembre à 19 h
- S-A : Dimanche 24 décembre (pas de messe de 10 h le matin)

Messes de Noël

- R-V : Dimanche 24 décembre à 19 h (Messe familiale avec crèche vivante)

Église Évangélique Baptiste Célébrons Noël!



L'Église Évangélique Baptiste de Sainte-Anne invite la population à venir se joindre à ses activités.

Célébration de Noël

Le dimanche 3 décembre à 14 h

Chants, pièces, témoignages etc...
Un repas sera également servi gratuitement!

Les rencontres ont lieu à l'Église Évangélique Baptiste au 12, Chemin Guerrette, Ste-Anne-de-Madawaska.

Pour plus d'informations, contactez le (506) 475-5465. Bienvenue à tous! 📖

Lorne K. Freake (Padré)

ENTREPRISE J & M BOUTOT INC.

CHAMPS D'ÉPURATION & EXCAVATION
ET CAMIONNAGE

JULES & MICHEL BOUTOT

jmboutot@nb.aibn.com

Toute l'équipe de
J & M Boutot Inc.
vous souhaite
de Joyeuses Fêtes



26, rue Cyr
Baker-Brook
E7A 1Y6
Tél. : (506) 258-3521
Fax : (506) 258-3525
CELLS : 737-3970 / 739-3485

- S-A : Dimanche 24 décembre à 23 h (Messe de Minuit avancée à 23h (11h pm). Concert de 45 minutes avant la messe.

Jour de Noël

- S-A : Lundi 25 décembre à 10 h (chapelle)

Messes du 30 et 31 décembre

- R-V : Samedi 30 décembre à 19 h
- S-A : Dimanche 31 décembre à 10 h (église)

Messe Jour de l'An

Veille du Jour de l'An

- R-V : Pas de messe dimanche 31 décembre au soir

Jour de l'An

- S-A : Messe lundi 1er janvier à 10 h (église)

BON AVENT 2017! 📖



Noël des Ados

Le « Noël des Ados », organisé par le Service diocésain de la jeunesse d'Edmundston, se veut un événement marquant pour tous les adolescent(e)s intéressé(e)s, d'Edmundston et des villages et villes avoisinantes.

L'activité aura lieu le samedi 16 décembre 2017 de 14 h 30 à 19 h au Centre diocésain d'Edmundston. Plaisirs, surprises, jeux, discussions et souper-pizza sont à l'horaire, le tout gratuitement!

Pour de plus amples renseignements et inscriptions (avant le 11 décembre), veuillez communiquer avec le (506) 735-5578, poste 223, ou par courriel au janiquemichaud@yahoo.ca 📖

Soirée dansante du Jour de l'an

Le dimanche 31 décembre, à partir de 21 h, venez célébrer l'arrivée de l'An nouveau à la salle municipale du village de Ste-Anne-de-Madawaska.

Il y aura de la danse avec un groupe de musique, un bar sur place et un ragoût de poulet sera servi en fin de soirée.

Cette activité est au profit du Comité de parents de l'École régionale Sainte-Anne.

Le prix du billet est de 10 \$. Pour information : École régionale Ste-Anne au 445-6202.

Bonne Année 2018! 📖

Bloc-notes de gilles



Mon cadeau de Noël... pour toi!

J'ai pas l'air de ça, mais je t'écoute quand tu me parles.

Tu me l'as dit, tu me l'as répété. La radio, la télévision les journaux ça ne t'intéresse plus. Pas dans l'ancienne forme, du moins.

Je pense que tu as bien raison. La télévision est en train de changer parce que toi, le consommateur il y a longtemps que tu as changé. Des nouvelles imprimées, trois quatre jours après les faits, c'est pas très 2018!

Tu l'exprimes tous les jours, tu le montres tous les jours... c'est dans ton téléphone ou ta tablette que tu veux être intormé. À la limite, si tu es au bureau, c'est dans ton ordinateur que tu t'informereras.

Dans mon travail de diffuseur, on était inondé de nouvelles, tant et tellement qu'il fallait faire des choix. Écarter des textes intéressants, amusants, utiles pour passer l'essentiel dans les Échos. Sans parler de toutes ces autres informations d'ailleurs dans la province qu'on ne revoyaient plus jamais... parce qu'elles ne sont jamais diffusées.

Voilà, depuis plus d'un mois un quotidien condensé numérique est livré 7 jours sur 7 à des abonnés, qui ne paient que 9,99\$ par mois ou 99\$ pour une année de 365 éditions (même les jours fériés). PAS DE PUBLICITÉ, Pas de parti pris, pas de couleur politique, ça aussi c'est ben achalandant.

Juste des nouvelles, en primeur, au pire en même temps que tout le monde, mais au prix tu es encore gagnant. Tu peux faire l'essai pendant 7 jours pour voir s'il n'y a pas des choses que tu apprendrais.

Les nouvelles sont livrées dans ton courriel, pas besoin d'application. Pas de danger pour les virus... tout est filtré avant de partir. On ne donnera, ni ne vendra JAMAIS tes coordonnées... et on aura seulement ton adresse courriel. Ton abonnement se fait en 10 secondes avec un paiement sécuritaire.

Ça t'intéresse les affaires de chez nous et d'ailleurs au NB? Va à www.nouvellesnb.ca

C'est mon cadeau de Noël pour toi. 📖

Ste-Anne-de-Madawaska participait activement au 28e congrès de l'AFMNB



Photo Michel Tremblay

Le maire Roger Levesque à droite en compagnie des représentants de la communauté rurale de Haut-Madawaska.

Durant le week-end du 13, 14 et 15 octobre avait lieu à Bathurst le 28e Congrès de l'Association francophone des municipalités du NB.

Des membres de notre conseil assistaient à ce congrès pour se maintenir à jour dans l'évolution du travail d'élu municipal. Chaque année des ateliers sont organisés pour informer et former les élus des municipalités membres.

Cette année le sujet principal était : « Jeter les bases d'une véritable autonomie municipale ». Durant le congrès on abordait la nouvelle Loi sur la gouvernance et son nouveau cadre réglementaire. Il y avait un atelier sur « Les enjeux municipaux de la légalisation de la marijuana ». On abordait également la planification de la culture artistique au sein des

municipalités.

Pour sa part l'AFMNB présentait : « La gestion des actifs : l'accompagnement offert par l'AFMNB »; « Villes intelligentes » : les nouvelles technologies au service des municipalités; et comment « Créer un environnement municipal favorable au mieux-être ». Aussi, les élus pouvaient parler des « Nouvelles stratégies de logement provincial et fédéral : des occasions à saisir » et comment « Relever le défi démographique et le renouvellement de la main d'œuvre par l'immigration » ainsi que de « Fiscalité municipale : préparer l'avenir budgétaire de nos municipalités » et de « Le radon est-il sous votre radar? »

Pour représenter Ste-Anne-de-Madawaska, c'est le maire, Roger Levesque qui participait au congrès. ■

Légère augmentation

Depuis 6 ans le village a fait de gros travaux d'infrastructure sans jamais changer le taux pour l'eau et l'égout.

Cette année, le conseil majorait légèrement les frais en passant à 480 \$ soit 240 \$ pour l'eau et 240 \$ l'égout. Une très légère hausse de 10 \$ seulement en 2018. ■

Horaire de bureau pendant les Fêtes

Voici l'horaire de bureau de la municipalité de Ste-Anne-de-Madawaska durant la période des fêtes.



Le bureau sera fermé du vendredi 22 décembre 2017 jusqu'au 8 janvier 2018. Un responsable des travaux publics demeurera disponible. ■

AVIS PUBLIC

Il est interdit par la loi de déposer de la neige sur les routes du Nouveau-Brunswick

Amendes pour le déversement de neige

Les gens qui nettoient leurs entrées en repoussant la neige sur la route peuvent causer de graves dangers pour la circulation. Il est interdit par la loi de déposer de la neige ou tout autre obstacle sur une route. Les amendes peuvent atteindre 2 500 \$.

Prière de ne pas déposer de la neige sur la route!

 Nouveau-Brunswick

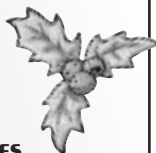


Voeux de Noël

Le conseil municipal du village de Sainte-Anne-de-Madawaska ainsi que le personnel vous souhaitent de JOYEUSES FÊTES et que l'an 2018 vous apporte paix, bonheur, santé et prospérité.

L'Écho

VOUS SOUHAÏTE UNE SAISON
DES FÊTES DES PLUS JOYEUSES.



JOYEUX NOËL ET BONNE ANNÉE!

Personnes Ressources

Chorale Ste-Anne Jean-Louis Francoeur 445-2542	475-5465 (Cell) Église Pentecotiste Unie John Woodcock 445-3136
École Régionale Sainte-Anne Manon Dubé-St-Onge, directrice 445-6202	Paroisse Sainte-Anne P. William Rice, modérateur 445-2337
Église Évangélique Baptiste Lorne K. Freaque (Padré)	Gilles Moreau, prés. du C.P.A.É. 733-0187

Vous êtes responsables d'un organisme à but non-lucratif, vous pouvez nous faire parvenir vos coordonnées pour être ajouté dans cette liste à :
www.textes@echosnb.com



**Village de
Sainte-Anne-de-Madawaska**
75, rue Principale
Sainte-Anne-de-Madawaska, N.-B.,
E7E 1A8

Population : 1002
(recensement 2011)

Maire : Roger Levesque
Maire-adjoint : Jean-Yves Girard
Conseillers : Isabelle Doucette, Linda Dupuis,
Jean-Marie Cyr, Sylvie Girard
Secrétaire-trésorière : Lise Deschênes

Téléphone : (506) 445-2449 **Pompiers et Police : 911**
Télocopieur : (506) 445-2405
Courriel : steannedemadawaska@gmail.com
www.steannedemadawaska.com

Modification de zonage

Pour répondre à une demande du citoyen, Fernand Cormier, le village acceptait de modifier son plan municipal.

Le conseil considérait que la modification au plan municipal sur la propriété appartenant à Fernand Cormier, située sur la Première avenue, Sainte-Anne-de-Madawaska, qui était reconnue « R2- Résidentielle », pouvait passer à zone « I1-Industrielle Légère » afin de permettre au propriétaire de poursuivre son travail en conformité.

Le conseil municipal a convoqué une réunion publique le 11 septembre à 19 h, à l'édifice municipal, pour examiner les objections et les commentaires des citoyens au projet d'arrêté proposé. Un avis public, tel que l'exige la loi, fut publié et c'est ensuite que le changement de zonage a suivi son cours normal. ■

Hôpital régional d'Edmundston

Regroupement de la pédiatrie et de l'obstétrique

Le gouvernement provincial investit environ deux millions de dollars pour créer une unité de soins mère-enfant à l'Hôpital régional d'Edmundston.

Le projet d'infrastructure nécessitera le déplacement de l'unité de pédiatrie au sein de la section des soins obstétriques. Ces deux services seront regroupés au deuxième étage de l'établissement.

Le but est d'améliorer les services et d'accroître la satisfaction des patients de l'hôpital. ■

**CRUAUTÉ ET
NÉGLIGENCE ANIMALE**

DÉNONCEZ À LA SPCA-NB
1 877 722 1522

Un p'tit gars de chez nous, Mika Cyr

L'Acadien de Ste-Anne-de-Madawaska a été sélectionné pour participer à la série Canada-Russie qui avait lieu le 16 novembre dernier.



Le jeune joueur centre des wildcats de Moncton a fait partie de l'équipe de la LHJMQ qui a remporté le match contre l'équipe Russe.

Cet événement parrainé par la Ligue de canadienne de hockey est une porte ouverte vers une éventuelle participation au Championnat mondial de hockey junior.

Le jeune joueur se dit très heureux d'avoir été choisi. Il y a des personnes importantes qui regardent ces matchs et cela pourrait influencer les prochains repêchages de la LNH en juin prochain. ■

Loterie des Amis de la Paroisse de Sainte-Anne

Noubliez pas de payer votre loterie chaque semaine au profit de la paroisse de Sainte-Anne. Ça ne coûte que 2 \$ par semaine!



Vous pouvez payer chez BMR-Artheline Ringuette, à la Pharmacie Roy, à l'Épicerie Savoie ou au presbytère.

Vous avez jusqu'au jeudi pour payer et le tirage a lieu le dimanche suivant.

Infos : 506-445-2337. ■

L'Écho de Ste-Anne-de-Madawaska Publié 6 fois par année

Janvier-février/Mars-avril/Mai-juin/Juillet-août
Septembre-octobre/Novembre-décembre

La municipalité de Sainte-Anne-de-Madawaska commandite cette publication ainsi que sa distribution gratuite par la poste. Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite de l'éditeur est STRICTEMENT INTERDITE.

L'Écho est membre du Réseau des Échos du NB
8217, rue St-Paul, Bas-Caraquet, NB
E1W 6C4

**DISTRIBUTION
GRATUITE**

textes@echosnb.com Tél.: (506) 727-4749
Fax : (506) 727-9086

Les informations contenues dans cette publication sont diffusées également à www.canadamunicipal.ca

Notre conseil municipal



Maire
Roger
Levesque

Maire-adjoint
Jean-Yves
Girard

Conseillère
Isabelle
Doucette



Secrétaire-trésorière
Lise Deschênes

Les réunions du conseil
ont lieu le 2e lundi
du mois à 18 h 30
à la salle du conseil



Conseillère
Linda
Dupuis



Conseiller
Jean-Marie
G. Cyr



Conseillère
Sylvie
Girard

Entente conclue avec la Commission de services régionaux Nord-Ouest

Au début du mois de novembre, la Commission de services régionaux Nord-Ouest fut l'une des premières commissions de services régionaux à signer un protocole d'entente avec le gouvernement provincial pour encourager la collaboration entre les partenaires afin de stimuler l'économie locale.

« La croissance économique et communautaire nécessite une collaboration et une approche coordonnée », a déclaré la ministre du Développement économique, Francine Landry, qui est également ministre responsable d'Opportunités NB. « En travaillant avec nos partenaires locaux et régionaux, nous pouvons tirer parti des réussites actuelles et trouver de nouvelles possibilités pour le nord-ouest du Nouveau-Brunswick. »

Cette entente fait partie d'une initiative menée par Opportunités NB dont l'objectif est de signer d'autres ententes du genre avec les 12 commissions de services régionaux de la province au cours des prochaines semaines. Jusqu'à maintenant, les commissions de services régionaux de la vallée de l'Ouest, de Kent et de la grande région de Miramichi ont signé des ententes. Ces ententes ont pour but de

trouver des façons d'améliorer la communication et de simplifier les processus dans chaque région. Les intervenants locaux et régionaux travailleront avec les organismes de développement économique provinciaux et fédéraux pour faire face aux défis fondamentaux liés notamment à la main-d'œuvre et à l'infrastructure.

Selon les termes de l'entente, Opportunités NB nommera un responsable du développement économique communautaire dans la région. Cette personne rencontrera régulièrement les représentants des administrations municipales, les comités consultatifs des districts de services locaux, les groupes industriels et les chambres de commerce ainsi que d'autres intervenants locaux et régionaux afin de discuter de possibilités économiques précises. Elle sera en mesure de soutenir les possibilités de croissance économique à l'échelle locale et régionale grâce aux liens qu'elle entretient avec les organismes et ministères provinciaux et fédéraux concernés.

Le processus de recrutement afin de pourvoir ce poste est déjà commencé, et la personne qui sera embauchée devrait entrer en fonction en janvier. ■

Opération Nez rouge

La saison provinciale est lancée!

C'est le mercredi 8 novembre dernier, à l'hôtel de ville d'Edmundston, que l'Opération Nez Rouge procédait au lancement provincial officiel de sa saison 2017.

Opération Nez Rouge débutera la dernière fin de semaine de novembre et se poursuivra jusqu'au Jour de l'An (24 novembre au 31 décembre 2017).

Vous pouvez télécharger une application mobile sur votre téléphone qui sera active durant la période de raccompagnement chaque année et vous permettra de rejoindre rapidement le centre de coordination de l'Opération Nez rouge le plus proche de vous. Ou vous pouvez composer le 739-5555 pour demander un raccompagnement. ■



Le nouveau mode d'information c'est le quotidien numérique du NB !

« Vous méritez tous les jours, une information libre, différente et originale »

« **sans publicité - sans parti pris - sans propagande** »

Vous saurez tout, tout, tout sur le Nouveau-Brunswick

gilles gagné, éditeur

9,99\$/mois

dans ton courriel
sur ton

Smart Phone

dans ton courriel
sur ta

Tablette



Une équipe protégée des influences extérieures, protégée par l'anonymat et supervisée par un éditeur reconnu, gilles gagné

dans ton courriel
sur ton

Ordinateur

dans ton courriel
sur ta

Smart TV

période d'essai
GRATUIT
de 7 jours

www.nouvellesnb.ca

Pas d'application compliquée à installer !

9,99\$/mois

Livrée directement dans votre courriel, 7 jours / 7

Tarif réduit d'introduction... pour 365 éditions...seulement **99 \$**

Utilisation responsable de l'eau et de l'énergie



Les élèves de 5e et 6e de la classe de Mme Marie-Pierre participent cette année à « Relève le défi sur l'utilisation responsable de l'eau et de l'énergie ».

Ce projet en partenariat avec la Société d'aménagement de la rivière Madawaska inc. vise à démontrer aux élèves et au cadre enseignant que les méthodes pour économiser

de l'eau sont diverses, accessibles et simples.

Ils ont procédé aujourd'hui à l'installation d'un baril récupérateur d'eau de pluie. Cette eau peut être utilisée pour diverses tâches qui ne nécessitent pas l'eau potable, telles qu'arroser le jardin ou nettoyer des articles de sports extérieurs. Bravo pour cette belle initiative! ❄️

18 800 bouquins lus!

Depuis le lancement officiel du programme estival de lecture du District scolaire francophone du Nord-Ouest (DSFNO), en 2010, plus de 18 800 bouquins ont été lus par les élèves participants.



En moyenne, depuis le début du programme, ce sont 335 élèves par année qui ont rempli leur engagement de lire sept livres au cours de l'été.

Les vacances 2017 auront été les plus fructueuses, alors que près de 550 jeunes ont lu plus de 3 830 bouquins. ❄️

Lettre au père Noël

C'est le temps d'écrire au père Noël. Ce dernier souhaite rappeler quelques règles d'or aux jeunes et aux jeunes de cœur.

- N'oubliez pas votre HOH OHO! Le code postal du bureau de poste du père Noël au pôle Nord est le meilleur!

PÈRE NOËL
PÔLE NORD HOH OHO
CANADA

- Inscrivez votre adresse de retour. Même si le père Noël sait où se trouve votre maison.

- Mettez un timbre, ou n'en mettez pas. Il n'est pas nécessaire de mettre un timbre. Par contre, mère Noël adore les autocollants.

District scolaire francophone NO

Fermeture des écoles en cas de mauvais temps

La saison hivernale s'installe tranquillement dans notre coin de pays. Il est toujours bon de se rappeler qu'en cas de mauvais temps, si le DSFNO prend la décision un matin de ne pas ouvrir ses écoles, cette information sera communiquée sur la page Facebook à *District scolaire francophone du Nord-Ouest*, de même que sur le site Web du district (www.dsfnoc.ca).

Habituellement, cette décision est communiquée au plus tard vers 6 h 30. Si aucun avis n'est communiqué, c'est que les écoles sont ouvertes cette journée-là.

Vous êtes invités à prendre connaissance du guide informatif du district à ce sujet. Ce document téléchargeable est publié dans la section «Transport scolaire» du site Web du district (www.dsfnoc.ca). ❄️

- Écrivez bientôt. Envoyez votre lettre d'ici le 16 décembre pour donner au père Noël assez de temps pour la lire et y répondre! ❄️



Bonne nouvelle

Dès le 1er avril 2018, le gouvernement provincial offrira gratuitement des examens de la vue et des verres correcteurs à tous les enfants âgés de quatre ans qui ne bénéficient pas d'une assurance santé publique ou privée.

Pour tous les détails:

<http://www2.gnb.ca/.../fr/nouvel.../communiquer.2017.11.1440.html> ❄️

 **familiprix**

HORAIRE SPÉCIAL DES FÊTES

Lundi 25 déc. : FERMÉ
Mardi 26 déc. : 9 h à 18 h
Lundi 1er janvier : FERMÉ

DEVENEZ MEMBRE
et obtenez-en encore plus!

Kevin, Chantal ainsi que le personnel désirent vous remercier de votre fidélité tout au long de cette belle année et vous souhaiter un Joyeux Noël et une Bonne Année 2018 remplie de bonheur, prospérité et santé.



138, rue Principale, Sainte-Anne-de-Madawaska

T. : (506) 445-2275

Recycler mes électroniques



Les produits électroniques contiennent beaucoup de matières, comme du verre, du plastique, de l'or, de l'argent, du cuivre et du palladium, qui doivent être récupérées et recyclées. Et c'est maintenant plus facile que jamais. Il y a des points de dépôt autorisés près de chez vous.

Grâce au programme « Recycler mes électroniques », quelque 15,5 millions d'appareils sont recyclés chaque année au Canada; d'ailleurs, depuis la création du programme en 2009, environ 100 millions d'appareils ont été recyclés. Recycler 1 million d'ordinateurs portables permet d'économiser l'équivalent énergétique de l'électricité utilisée par 3 657 maisons au cours d'une année.

Avant d'apporter vos appareils électroniques déterminez si vous pouvez donner votre appareil électronique. Assurez-vous, le cas échéant, de désactiver le compte relié à votre appareil. Effacez de votre appareil les renseignements personnels et retirez la carte SIM. Puis, Protégez votre vie privée. Effacez tous les renseignements personnels contenus dans vos ordinateurs, téléphones cellulaires et autres appareils électroniques avant de les apporter dans un point de dépôt. Assurez-vous que les mémoires de stockage de vos appareils ne contiennent aucun renseignement personnel. Vous trouverez toutes les informations comment faire sur le site : www.recyclermeselectroniques.ca/nb

Dépôts autorisés

Le Legumier du Madawaska Inc., 13 790, Route 144, Rivière-Verte.
Gilbert M. Rioux, 53, rue Beaulieu, Grand-Sault.
Staples, 11, boul. Centre Madawaska, St. Basile.
J & L Warehouse, 500, boul. de l'Acadie, Edmundston. ■

Conseils de sécurité

Voici quelques conseils pour assurer une saison des Fêtes en toute sécurité.

- 1) Gardez tous les arbres loin des sources de chaleur telles que bouches de chaleur, radiateurs électriques et foyers.
- 2) Assurez-vous que votre arbre ait une quantité suffisante d'eau.
- 3) Ne laissez jamais votre maison ou allez au lit sans débrancher vos lumières dans l'arbre.
- 4) Les bougies ne doivent pas

être laissées sans surveillance et doivent être éteintes correctement.

- 5) Ne jamais mettre le papier d'emballage, les branches d'arbres ou des aiguilles dans une cheminée ou poêle à bois car la combustion rapide peut enflammer la créosote dans la cheminée.
- 6) Comme toujours, en cas d'incendie, « Sortez et restez en sécurité », ne jamais retourner dans un bâtiment en flammes. ■

Let's keep New Brunswick Clean & Green

Protect New Brunswick's environment for generations to come. Recycle electronics, tires, paint, oil and glycol.

Assurons un Nouveau-Brunswick propre et vert!

Protégeons l'environnement du Nouveau-Brunswick pour les générations à venir. Recyclons les produits électroniques, les pneus, la peinture, l'huile et le glycol.



For more information:
Pour plus de renseignements :
www.recyclenb.com
Tel. / Tél. : 506-454-8473
Toll Free / Sans frais : 1-888-322-8473



Semaine de préparation aux tempêtes

Êtes-vous prêts?



AYEZ UNE TROUSSE D'URGENCE

Une trousse d'urgence de base devrait contenir les articles suivants :

- Eau (deux litres par personne par jour)
- Aliments non périssables (De la nourriture en conserve et des aliments déshydratés, des barres énergétiques, etc. Les remplacer chaque année.)
- Ouvre-boîtes manuel
- Lampe de poche à manivelle ou à piles (et piles supplémentaires)
- Radio à manivelle ou à piles (et piles supplémentaires)
- Bougies et allumettes ou briquet
- Trousse de premiers soins
- Argent comptant (en petites coupures et monnaie)
- Clés supplémentaires pour la maison et la voiture
- Copie de votre plan d'urgence et coordonnées utiles
- Médicaments sur ordonnance
- Articles spéciaux tels que des préparations pour nourrissons, de l'équipement pour les personnes ayant un handicap ou des aliments, de l'eau et des médicaments pour vos animaux de compagnie ou de service.



Vérifiez à la maison si vous avez tout ce dont vous avez besoin.

Modernisation de l'aéroport d'Edmundston

Une infrastructure communautaire moderne aide les gens à trouver des emplois et donne accès à de meilleurs services communautaires, ce qui en retour attire de nouvelles entreprises et crée de nouvelles possibilités de croissance économique. Grâce à l'investissement combiné de 750 000 \$ du gouvernement du Canada et de la province du Nouveau-Brunswick, l'administration de l'aéroport d'Edmundston entreprendra des rénovations qui permettront d'assurer sa viabilité à long terme et d'offrir des services essen-

tiels, y compris un service d'ambulance aérienne dont toute la région pourra bénéficier.

Le financement a été annoncé le 10 octobre dernier par René Arseneault, député fédéral de Madawaska-Restigouche, au nom de l'honorable Navdeep Bains, ministre de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique et ministre responsable de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA). Le député Arseneault était accompagné de l'honorable Francine Landry,



ministre responsable d'Opportunités Nouveau-Brunswick et députée provinciale de Madawaska-Les-Lacs-Edmundston, et par Luc Michaud, président de l'aéroport du Madawaska Airport inc.

Les travaux de rénovation qui seront exécutés comprennent l'installation de clôtures visant à augmenter la sécurité et la sûreté de la piste ainsi que la modernisation de l'aérogare afin de rendre celui-ci plus accessible aux passagers et aux patients des ambulances.

Le gouvernement du Canada offre 375 000 \$ par l'entremise du Fonds des collectivités innovatrices de l'APECA, alors que la province du Nouveau-Brunswick offre 375 000 \$ par l'entremise de la Société de développement régional.

Le gouvernement du Canada et les quatre provinces de l'Atlantique s'engagent à travailler en collaboration en vue de préparer un avenir dynamique pour le Canada atlantique. Le fait d'investir dans une importante infrastructure régionale comme l'aéroport d'Edmundston constitue un élément clé de la Stratégie de croissance pour l'Atlantique, qui vise à créer des emplois rémunérateurs et de qualité en vue de renforcer la classe moyenne et la qualité de vie des gens, et d'assurer une croissance économique durable pour les années à venir. ■



LE VENDREDI COMPLÈTEMENT FOU

AVEC 



0% AU FINANCEMENT À L'ACHAT*

UNE MISE EN MARCHÉ SÉLECTIONNÉE

0 PAIEMENT AVANT 3 MOIS*

AVEC UN MONTANT À FINANCER D'AU MOINS 10 000 \$

AU CHOIX

AVEC TOUTE NOUVELLE MAZDA



ORIGINE MAZDA



MAZDA CONNECT



MAZDA LINK

DU 20 AU 30 NOVEMBRE SEULEMENT



Mazda CX-5
2-CHÂSSIS
292 \$/semaine
67 \$ + 9 \$



Mazda CX-3
2-CHÂSSIS
243 \$/semaine
56 \$ + 9 \$



Mazda 2018
2-CHÂSSIS
206 \$/semaine
47 \$ 0 \$

GARANTIE ILLIMITÉE SUR LE KILOMÉTRAGE

MENTIONNER QUELQUE CHOSE À NOTER DE L'INNOVATION OFFERTE DE SÉRIE

LA CONDUITE SANS COMPROMIS





MARTIN mazda

GARANTIE ILLIMITÉE

www.martinmazda.ca

JOCELYN LEVESQUE

Représentant des ventes
jocelyn.levsque@martinmazda.ca

Prenez rendez-vous avec moi au : (508) 740-0080

11, rue Pérusse
Edmundston, N.B. E3V 3K5

Tél : (508) 739-7713
Fax : (508) 735-4726
Sans frais : 1-866-739-7713

Pour publication dans L'Écho
envoyez vos textes et photos à :
textes@echosnb.com